

Bouônjour bouonnes gens, ch'est Ben Spink tch'a l'pliaïsi d'vos présenter la Lettre Jèrriaise aniet, Sanm'di l'onze du mais d'Novembre, deux mille vingt-trais.

Vèrs la fin du mais d'Octobre, y'avait eune conféthence entouor les langues à l'êcole dé Hautlieu à Saint Saûveur. L'événement prînt pliaiche duthant deux jours et ch'tait un grand succès auve au mains eune souaixantaine dé gens en attenance pour lé preunmié jour, tchi 'tait entouor lé Jèrriais et l's aut' langues minnoritaithes.

Lé jour quéménchit auve la beinv'nue d'Nick Falle, lé directeur dé l'êcole, épis auprès ch'na l'assistant chef minnistré, lé député Kirsten Morel, ouvrit officiellement la conféthence auve des mots bein encouothageant entouor lé Jèrriais. l' dit, 'tandis qu'jé s'sai minnistré, jé s'sai un grand supporteux du Jèrriais.'

Auprès l'député, y'avait eune mangnifique présentâtion d'Jean Le Maistre intitulée 'Lé Jèrri qué j'connaisais'. Jean nos pâlit entouor lé vaïsinné d'Portînfé éyou qu'i' soulait d'meuther et comment qué, dans l'temps, quâsiment toutes les fanmil'yes là pâlaient l' Jèrriais. Jean nos m'nit sus eune p'tite touônée alentou des rues et ruettes dé chu coin d'St Ouën, en pâlant des fêrmes et des maisons là et ch'tait hardi întérèssant d'apprendre combein d'fanmil'yes soulait pâler l'Jèrriais à Portînfé au temps pâssé.

La présentâtion suivante 'tait donnée par Erin McNulty dé l'Île dé Man. Erin apprînt l' Manx comme mousse à l'êcole et ou craît qu'ch'est ch'na tchi l'aïdgit à gângni eune pliaiche preunmiéthement à l'Unnivèrsité d'Oxford épis à Cambridge pour êtudgi les langues. Achteu, ou fait des r'chèrches entouor lé Manx. Erin nos dit combein qu'sa vie a 'té enrichie par sa langue, et oulle encouothagit les jannes gens en partitchulyi d'apprendre lé Jèrriais à seule fin qu'i' pièssent aver eune expéthience similaithé. Nou peut prendre tant d'encouothagement du travas qu'il' ont fait à l'Île dé Man.

Auprès Erin, y'avait un discours donné par lé Docteu Davyth Hicks, tchi nos pâlit entouor san travas auve lé Drannet Ûropéen pour l'Égalité des Langues ou ELEN en Angliais. Davyth et ses collègues travâlent hardi dû pour protégi et souôt'nîn les langues minnoritaithes partout en Ûrope et L'Office du Jèrriais à 'té membre dé chu drannet d'pis deux mille dgiêx-neuf. leune des choses entouor tchi qu'Davyth pâlit 'tait la Charte Ûropéenne pour les Langues Régionales et Minnoritaithes. Ch'est un îstrument hardi împortant tchi protége les langues et j'espéthons qu' Jèrri s'en va ratifier la charte bétôt.

Auprès l'dêjeuner, y'avait eune présentâtion d'la Professeûthe Mari Jones dé l'Unnivèrsité d'Cambridge. Mari est bein connue en Jèrri comme supporteuse dé not' précieuse langue et ou donnit un aut' mangnifique discours entouor pouortchi qu'ch'est împortant d'garder les langues en vie. J'sommes si heutheurs d'aver l'souôtchien dé tchitch'eune comme Mari, tchi connaît tant entouor lé Jèrriais, et auprès aver êcôté ses discours bein des fais avaû l's années, j'emporte tréjous eune nouvelle dêtèrminnâtion d'êrdoublier nos êfforts pour sauver l'Jèrriais.

Lé drein événement du jour 'tait un discours dé tchestchions et réponses auve un groupe dé minnistres dé partout l's Îles Britanniques. Y'avait des minnistres

d'Écosse, dé l'Île dé Man, du Rouoyaume Unni, du Pays d'Galles et bein seux des Îles dé la Manche. I' distchutitent entouor les opporteunités et les calenges parmi nos langues et chein qu'nou peut faithe pouor les protégi et les garder en vie.

Ch'tait un mangnifique jour tchi m'a donné l'espé qué not' travas vaut hardi et qué j'avons un tas d'souôtchien, pon justément en Jèrri mais partout alentou l'monde.

Eh bein, n'en v'là assez pouor aniet. Mèrcie bein des fais dé m'aver êcouté et à bétôt!